

32002R1313

2002 7 20

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 192/16

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) NR. 1313/2002

2002 m. liepos 19 d.

įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) N r. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje, nustatant 2003 m. *ad hoc* modulį dėl visą gyvenimą trunkančio mokymosi

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1626/2000 ⁽²⁾, įgyvendinančiu Tarybos reglamentą (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje, buvo sudaryta *ad hoc* modulių programa, skirta 2001–2004 m. darbo jėgos tyrimui, kurioje yra *ad hoc* modulis dėl visą gyvenimą trunkančio mokymosi.
- (2) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 577/98 4 straipsnio 2 dalies nuostatų, *ad hoc* modulyje surinktinios informacijos išsamus sąrašas turi būti sudarytas ne vėliau kaip prieš 12 mėnesių iki to modulio ataskaitinio laikotarpio pradžios.
- (3) Komisijos komunikato COM(2001) 678 dėl „Paverskime realybę visą gyvenimą trunkantį mokymąsi Europoje“ punkto 3 papunktyje pabrėžiama, kad palyginama informacija bei statistinės priemonės yra būtinos nuoseklioms ir visapusišms visą gyvenimą trunkančio mokymosi strategijoms kurti bei įgyvendinti ir kad tokia statistika bei rodikliai jau sudaro svarbią dalį esamų visą gyvenimą trunkan-

čio mokymosi srities iniciatyvų, įvertinant monitoringo pažangą tiek siekiant nustatytų tikslų, tiek vykdant politikos tikslus.

- (4) Pagal Užimtumo rekomendaciją C, skirtą 2002-iesiems metams, valstybės narės turi nustatyti nacionalinius tikslus ir padidinti investicijas į žmogiškuosius išteklius ir dalyvavimą papildomame mokyme ir lavinime (tiek formaliajame, tiek neformaliajame) ir reguliariai kontroliuoti pažangą siekiant šių tikslų.
- (5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas ⁽³⁾, įsteigto Statistikos programų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Išsamus informacijos, kuri 2003 m. turi būti surinkta pagal *ad hoc* modulį, sąrašas pateiktas šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2002 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

Pedro SOLBES MIRA

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 77, 1998 3 14, p. 3.

⁽²⁾ OL L 187, 2000 7 26, p. 5.

⁽³⁾ OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

PRIEDAS

2003 m. *ad hoc* modulio dėl visą gyvenimą trunkančio mokymosi darbo jėgos tyrimo specifikacija

1. Nagrinėjamos valstybės narės ir regionai: visi.
2. Tiriamasis laikotarpis yra 2003 m. Bus pateikti visi kintamieji, kurie sudaro:
 - ne mažiau kaip 15 % imties, kuri būtina vykdant Reglamento (EB) Nr. 577/98 3 straipsnio sąlygas. Tokios dalinės imties tiriamos savaitės turi būti tolygiai paskirstytos per visus metus, arba
 - visa 2003 m. 2-ojo ketvirčio imtis.
3. Kintamieji turės tokius kodus:

Kintamasis	Eilės nr.	Kodas		Filtrai/komentariai
			ĮGYTAS IŠSILAVINIMAS	
HATFIELD	240/242	3 skaitmenys	Švietimo sritis, kurioje įgytas aukščiausias išsilavinimas	Visi 15 metų ir vyresni asmenys
			Švietimo sritis pagal ISCED 97	
		000	Bendrosios programos	
		100	Mokytojų rengimas ir pedagogika	
		200	Humanitariniai mokslai, kalbos ir menas	
		222	Užsienio kalbos	
		300	Socialiniai mokslai, verslas ir teisė	
		400	Gamtos mokslai, matematika ir kompiuterija (neįmanoma išskirti)	
		420	Gyvosios gamtos mokslai (įskaitant biologiją ir aplinkotyra)	
		440	Fiziniai mokslai (įskaitant fiziką, chemiją ir mokslą apie žemę)	
		460	Matematika ir statistika	
		481	Kompiuterija, informatika	
		482	Kompiuterių panaudojimas	
		500	Inžinerija, gamyba ir statyba	
		600	emės ūkis ir veterinarija	
		700	Sveikatos priežiūra ir socialinė apsauga	
		800	Paslaugos	
		900	Nežinoma	
		999	Netaikytina	
		Tuščia	Nėra atsakymo	
			MOKYMASIS ĮPRASTOSE ŠVIETIMO ĮSTAIGOSE	
LLLSTAT	248	1 skaitmuo	Per pastaruosius 12 mėnesių mokėsi	Visi 15 metų ir vyresni asmenys
		1	Mokėsi	
		2	Nesimokė	

Kintamasis	Eilės nr.	Kodas		Filtrai/komentariai
		9	Netaikytina (jaunesniems kaip 15 metų vaikams)	
		Tuščia	Nėra atsakymo	
LLLLEVEL	249	1 skaitmuo	Švietimo lygmuo	LLLSTAT = 1
		1	ISCED 1	
		2	ISCED 2	
		3	ISCED 3	
		4	ISCED 4	
		5	ISCED 5	
		6	ISCED 6	
		9	Netaikytina	
		Tuščia	Nėra atsakymo	
LLLFIELD	250/252	3 skaitmenys	Švietimo sritis	LLLSTAT = 1 ir LLLLEVEL = 3-6
		000	Bendrosios programos	
		100	Mokytojų rengimas ir pedagogika	
		200	Humanitariniai mokslai, kalbos ir menas	
		222	Užsienio kalbos	
		300	Socialiniai mokslai, verslas ir teisė	
		400	Gamtos mokslai, matematika ir kompiuterija (neįmanoma išskirti)	
		420	Gyvosios gamtos mokslai (įskaitant biologiją ir aplinkotyra)	
		440	Fiziniai mokslai (įskaitant fiziką, chemiją ir mokslą apie žemę)	
		460	Matematika ir statistika	
		481	Kompiuterija, informatika	
		482	Kompiuterių naudojimas	
		500	Inžinerija, gamyba ir statyba	
		600	Ūkis ir veterinarija	
		700	Sveikatos priežiūra ir socialinė apsauga	
		800	Paslaugos	
		900	Nežinoma	
		999	Netaikytina	
		Tuščia	Nėra atsakymo	
			MOKYMASIS KURSUOSE, SEMINARUOSE, KONFERENCIJOSE UŽ ĮPRASTOS MOKYMO SISTEMOS RIBŲ	
LLLCOURATT	253	1 skaitmuo	Ar per pastaruosius 12 mėnesių lankėte kokius nors kursus, seminarus, konferencijas ar mokėtės privačiai neformaliose švietimo sistemoje toliau vadinama mokomąja veikla?	Visi 15 metų ir vyresni asmenys
		1	Dalyvauta vienoje (1) mokomojoje veikloje	
		2	Dalyvauta dviejose (2) mokomosiose veiklose	

Kintamasis	Eilės nr.	Kodas		Filtrai/komentariai
		3	Dalyvauta trijose (3) mokomosiose veiklose	
		4	Dalyvauta daugiau kaip trijose mokomosiose veiklose	
		5	Per pastaruosius 12 mėnesių nedalyvauta nė vienoje mokomojoje veikloje	
		9	Netaikytina (jaunesniems kaip 15 metų vaikams)	
		Tuščia	Nėra atsakymo	
			Jei mokomoji veikla buvo viena (LLLCOURATT = 1), klausti kaip apie A veiklą, jei mokomosios veiklos buvo dvi (LLLCOURATT = 2), klausti apie A ir B veiklas, jei mokomosios veiklos buvo trys (LLLCOURATT = 3), klausti kaip A, B ir C veiklas, jei mokomųjų veiklų buvo keturios ir daugiau (LLLCOURATT = 4), klausti pradedant nuo paskutinios mokomosios veiklos (veikla A turi būti pati paskutinioji)	
LLLCOURLENP	254/265	12 skaitmenų	Mokymosi trukmė, nurodyta mokomosios veiklos valandų skaičiumi. Reikia įskaičiuoti tik pastarųjų 12 mėnesių mokymosi laiką	
LLLCOURLENA		4 skaitmenys	Paskutiniosios veiklos mokymosi valandų skaičius	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURLENB		4 skaitmenys	Priešpaskutinės veiklos mokymosi valandų skaičius	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURLENC		4 skaitmenys	Trečios nuo galo veiklos mokymosi valandų skaičius	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURPURP	266/268	3 skaitmenys	Kokios svarbiausios dalyvavimo šioje mokomojoje veikloje priežastys?	
LLLCOURPURPA		1 skaitmuo	Paskutinioji veikla: 1 = Daugiausia su darbu susijusios priežastys, 2 = Daugiausia asmeninės (socialinės) priežastys, 9 = Netaikytina, tuščia = Nėra atsakymo	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURPURPB		1 skaitmuo	Priešpaskutinė veikla: 1 = Daugiausia su darbu susijusios priežastys, 2 = Daugiausia asmeninės (socialinės) priežastys, 9 = Netaikytina, tuščia = Nėra atsakymo	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURPURPC		1 skaitmuo	Trečia nuo galo veikla: 1 = Daugiausia su darbu susijusios priežastys, 2 = Daugiausia asmeninės (socialinės) priežastys, 9 = Netaikytina, tuščia = Nėra atsakymo	LLLCOURATT = 3, 4

Kintamasis	Eilės nr.	Kodas		Filtrai/komentariai
LLLCOURFIELD	269/277	9 skaitmenys	Koks buvo šios mokomosios veiklos dalykas (turinys)? Mokomosios veiklos dalykas (turinys) koduojamas pagal atitinkamą švietimo sritį Kodavimas pagal LLLFIELD	
LLLCOURFIELDA		3 skaitmenys	Paskutiniosios veiklos švietimo sritis	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURFIELDB		3 skaitmenys	Priešpaskutinės veiklos švietimo sritis	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURFIELDC		3 skaitmenys	Trečios nuo galo veiklos švietimo sritis	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURWORH	278/280	3 skaitmenys	Ar kuri nors šios mokomosios veiklos dalis vyko apmokamų darbo valandų metu?	(pasirinktinai, skirta Vokietijai)
LLLCOURWORHA		1 skaitmuo	Paskutinioji veikla: 1 = Tik apmokamų darbo valandų metu, 2 = Daugiausia apmokamų darbo valandų metu, 3 = Daugiausia neapmokamų darbo valandų metu, 4 = Tik neapmokamų darbo valandų metu, 5 = Šiuo metu nedirbu, 9 = Netaikytina, tuščia = Nėra atsakymo	LLLCOURATT = 1, 2, 3, 4
LLLCOURWORHB		1 skaitmuo	Priešpaskutinė veikla: 1 = Tik apmokamų darbo valandų metu, 2 = Daugiausia apmokamų darbo valandų metu, 3 = Daugiausia neapmokamų darbo valandų metu, 4 = Tik neapmokamų darbo valandų metu, 5 = Šiuo metu nedirbu, 9 = Netaikytina, tuščia = Nėra atsakymo	LLLCOURATT = 2, 3, 4
LLLCOURWORHC		1 skaitmuo	Trečioji nuo galo veikla: 1 = Tik apmokamų darbo valandų metu, 2 = Daugiausia apmokamų darbo valandų metu, 3 = Daugiausia neapmokamų darbo valandų metu, 4 = Tik neapmokamų darbo valandų metu, 5 = Šiuo metu nedirbu, 9 = Netaikytina, tuščia = Nėra atsakymo	LLLCOURATT = 3, 4
LLLCOURLEN	281/284	4 skaitmenys	Jei dalyvavote daugiau kaip trijose mokomosiose veiklose, nurodykite visų mokomųjų veiklų trukmę mokymosi valandų skaičiumi (įskaitant tris pirmiau apibūdintas veiklas). Reikia įskaiciuoti tik pastarųjų 12 mėnesių mokymosi laiką	LLLCOURATT = 4 (pasirinktinai, skirta Vokietijai)
		4 skaitmenys	Mokymosi valandų skaičius	
		9999	Netaikytina	
		Tuščia	Nėra atsakymo	

Kintamasis	Eilės nr.	Kodas		Filtrai/komentariai
			NEFORMALUS MOKYMASIS	
LLLINFORATT	289/292	4 skaitmenys	Ar per pastaruosius 12 mėnesių naudotės kuriuo nors iš toliau nurodytų savarankiško mokymosi metodų, įskaitant mokymąsi kvalifikacijai tobulinti, kurie nebuvo mokomosios veiklos ar studijų programos dalimi?	Visi 15 metų ir vyresni asmenys
Pirmasis skaitmuo		1 skaitmuo	Savarankiškos studijos remiantis spausdinta medžiaga (pvz., profেশiniai vadovėliai, žurnalai ir pan.); 1 = Naudojosi, 0 = Nesinaudojo, 9 = Nėra atsakymo	
Antrasis skaitmuo		1 skaitmuo	Mokymasis kompiuteriu; interneto panaudojimas (ne lavinimo įstaigose); 1 = Naudojosi, 0 = Nesinaudojo, 9 = Nėra atsakymo	
Trečiasis skaitmuo		1 skaitmuo	Mokymasis naudojantis mokomosios transliacijomis ar kompiuteriu, neprisijungus prie interneto (garso ir vaizdo juostos); 1 = Naudojosi, 0 = Nesinaudojo, 9 = Nėra atsakymo	
Ketvirtasis skaitmuo		1 skaitmuo	Lankymasis mokomosios medžiagos platinimo įstaigose (bibliotekose, mokymo centruose ir kt.); 1 = Naudojosi, 0 = Nesinaudojo, 9 = Nėra atsakymo	